

東華續錄
東華錄



王先謙「清」朱壽朋
撰

東華續錄
東華錄

一〇

王先謙〔清〕朱壽朋
撰

上海古籍出版社

目 録

第一册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(天命一至康熙十九) 王先謙撰 一

第二册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(康熙二十至康熙一百十) 王先謙撰 二

第三册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(雍正一至乾隆七) 王先謙撰 三

第四册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(乾隆八至乾隆四十九) 王先謙撰 四

第五册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(乾隆五十至乾隆一百三) 王先謙撰……………五·一

第六册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(乾隆一百四至嘉慶二十四) 王先謙撰……………六·一

第七册

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(嘉慶二十五至道光六十) 王先謙撰……………七·一

第八册

東華續錄一百卷(咸豐一至咸豐三十二) 王先謙撰……………八·一

第九册

東華續錄一百卷(咸豐三十三至咸豐七十) 王先謙撰……………九·一

第十册

東華續錄一百卷(咸豐七十一至咸豐一百) 王先謙撰 十一

第十一册

東華續錄一百卷(同治一至同治二十) 王先謙撰 十一

第十二册

東華續錄一百卷(同治二十一至同治四十三) 王先謙撰 十二

第十三册

東華續錄一百卷(同治四十四至同治七十二) 王先謙撰 十三

第十四册

東華續錄一百卷(同治七十二至同治一百) 王先謙撰 十四

第十五册

東華續錄二百二十卷(光緒一至光緒七十)〔清〕朱壽朋撰……………十五·一

第十四册

第十六册

東華續錄二百二十卷(光緒七十一至光緒一百四十)〔清〕朱壽朋撰……………十六·一

第十三册

第十七册

東華續錄二百二十卷(光緒一百四十一至光緒二百二十)〔清〕朱壽朋撰……………十七·一

第十二册

第十一册

第十册

王先謙敬編
陶澐宣茶枝

閏五月辛巳朔子貴州死事知縣邱樹桐等江西殉難在籍翰林院庶吉士徐鵬等祭葬世職○胡林翼奏皖賊分竄黃梅經江甯將軍都興阿剿敗自是賊營移平就險移小併大意在堅守伺隙五月初五日後賊由大河鋪迤北依山增壘三座十二日賊全數擁出攻撲孔廣順等營並攻黃梅縣城都興阿在陸家背聞信即派多隆阿調齊馬步隊分赴援應時賊正攻撲孔廣順各營我軍堅壁不動賊近以礮轟之多隆阿分兩路進攻賊於要路排槍抗拒鏖戰多時賊又四面撲出參領西林布杜嘎爾等由迤西山坡衝入賊眾披靡我軍追二里而返計殄賊二百餘名兵勇亦閒東華續錄

咸豐七十

有傷亡其六安霍山之賊自我軍克復英山後日思上竄安徽藩司李孟羣以援皖之師駐紮羅田境上蘄州張家塆之賊則知府邢高魁統興國防兵並由省調往之義寶虎三營合九江調援之仁營駐於劉家河以超平二營合署蘄州知州彭應鯉並羅田團勇駐分路街互相策應五月初四日李孟羣派知府朱啟仁等合彭應鯉擊張家塆之賊於分路街勝之初十日賊撲獅子口彭應鯉朱啟仁分三路進並會馬隊由劉公河夾擊又勝之賊退踞望天峽青石嶺等處初七八等日賊大出擄掠張得勝會合團勇在黃牛衝擊敗後復渡河分剿敗退之賊沿途為英羅團勇所截張得勝奮追斃賊無算初八日晚駐於英山界初九日張得勝等仍率團勇兜剿該逆列隊山頭相持四時之久守備陳炳南策馬斬大旗賊一名眾軍齊進賊大潰東竄太湖其計斃賊千餘名擒斬

百數十名初十日張家塆之賊犯分路街參將趙鴻舉策馬渡橋
涼亭斃賊無算十四日探知黃梅大股之賊欲撲獅子口我軍兩路迎擊斃賊五百餘名殺偽檢點七名偽指揮十名賊眾敗潰追斬六千餘級超平二營乘勝攻入盧又能繼進破賊三卡賊忽分股來鈔都司段清平揮刀直前適我軍馬隊繼至賊仍回望天峽堅守不出臣查楚皖兩省之交東則太湖宿松北則英山霍山六安山路紛歧防不勝防賊之分路四至實欲牽掣我軍使我軍不能兼顧彼乃乘隙而入直窺武漢臣於北岸厚集兵力而尤慮毗連江西之崇陽通城興國大冶乘我空虛狼奔豕突見在副都統巴揚阿舒保馬隊先後齊抵蘄州臣更調道員唐訓方一軍合力攻剿並可遙扼興治似於防備更為周密黃梅大河鋪雙城驛一帶賊營蜿蜒二三十里張家塆之賊又退踞雙城驛另抽大股橫竄黃梅廣濟賊情狡譎已飛飭各軍分路進剿務期肅清邊界使李孟羣援皖之師無虞梗阻而李續賓之軍得專意下游力圖蕩郡報聞○壬午諭內閣袁甲三奏攻破王圩賊巢疊獲全勝一摺

咸豐七十

亳州擒匪踞守王圩與姚鄧兩圩互相犄角抗拒官兵經袁甲三督兵圍攻環築礮臺晝夜轟擊每日擊斃賊數十人及百餘人不等並於本月十五十八等日將王姚兩圩出壘割麥之賊殲擒五百餘名其附近鄧圩之鄧家莊丁家莊為賊藏麥之所亦經官兵燒毀村內伏賊悉被殲除並將姚姚兩圩附近麥採一律焚燒二十一日復乘風向王圩施放火箭延燒房屋並將救火賊匪轟斃百餘名二十二日官兵復逼近圩根拋擲火彈火包被脅難民同時逃出圩內匪夥李和尚等乘機放火為官兵內應兵勇一擁而入立

將王圩攻破除燒斃淹斃砍殺外生擒賊匪王大有等四十二人奪獲槍礮硝磺器械不計其數勦辦尙屬得手著卽乘此聲威將姚鄧兩圩賊巢迅速掃除毋留餘孽所有此次攻破王圩賊巢出力之員弁兵勇准其擇尤保奏候朕施恩○諭軍機大臣等李鈞奏請暫行招商販運米煤接濟省城等語河南省城所需糧食煤斤向恃各路水運自粵匪竄擾後船隻概行封禁日用缺乏商民坐困該河督所請暫行招商通舟販運自爲亟籌民食起見著准其暫行變通以資接濟惟通舟處所止准至省城爲止不得逐漸鬆懈駛往下游該河督仍當嚴飭兩岸委員會同沿河各州縣帶領團練兵勇常川巡察不准奸民湊迹如南路有警立即將各船收集上游仍行封禁或竟鑿沈以免偷渡總期便民防河兩無妨礙將此諭令知之○諭扎拉芬奏奏庫車回匪滋事曉諭解散首

東華續錄 咸豐七十一年 三

逆就擒等語庫車回子聚眾滋擾經烏爾清阿曉諭良回散其黨與飭帶鄉勇回兵前往勦捕業將首逆數名擒獲餘黨漸即解散所有調赴喀什噶爾換防官兵二百餘員名著卽飭令前赴防所各城回眾近尙安謐何以庫車之素比提等莊斗然滋事著俟該委員等查明啟覺根由卽據實具奏並著安爲安輯毋令再滋事端將此諭令知之○命前貴州布政使文謙赴直隸交署總督譚廷襄差委○癸未署兩江總督何桂清奏金陵爲賊首老巢盤踞數年根深蒂固非先斷長江接濟而從鎮江句容太平三路進兵斷難制其死命見在賊之精銳聚於句容城小而堅最不易拔惟溧水克復大局更有轉機鎮江賊勢亦頗衰微 臣親赴京覲山察知城中止首逆吳如哮堅守其被脅逃出者接踵今溧水之捷賊膽益寒宜併力以圖句容既復再圖鎮江鎮城一破瓜州賊難久

踞其不急攻金陵者以上下游皆爲賊守我攻其東則上游之賊應之我攻其西則下游之賊應之故雖得鎮江不得太平而金陵猶不能破也蕪湖又爲太平之上游長江之鎖鑰我與賊所必爭當甯國克復其不能徑取蕪湖者以溧水未復後路可虞恐賊由定埠梅渚等處一走東壩一犯建平耳今幸溧水已平擬分兵紮博望鎮東壩之兵進紮固城鎮宣城之兵進紮老鴉山固城博望俱可直取太平關太平城內守賊無多取之甚易至老鴉山一路尤爲內保宣城外取蕪湖扼要之地亦可會同吳全美等水師肅清江面斷賊往來傳聞石達開由銅井渡江逃往江北洪逆合蒙賊未賊追之禾賊亦乘勢逃去足見該逆自相殘害眾叛親離駢首受誅自不在遠 臣惟有竭力運籌接濟軍餉俾得馬騰士飽早奏膚功○上諭軍機大臣等何桂清所奏通籌全局剴切詳明具

東華續錄 咸豐七十一年 四

見爲國丹忱不負委任江南財賦錢漕正供而外惟上海一關堪充軍餉自廣東英夷滋擾夷貨不通大半聚於上海徵收關稅自應較前倍旺若如所奏原議月撥餉銀二十萬見止十四萬兩儻非經理不善卽係隱匿侵漁署蘇松太道藍蔚雯由同知在滬多年朕聞其遇事把持視海關爲利藪一切公事不令他人豫謀該處小口甚多私販出入稅課偷漏殆不可問該員係實任揚州知府何必令其久署斯缺轉將實授之湯雲松展轉委署卽或湯雲松人地生疏難勝此缺蘇省豈無勝任之員可以接署難保非營求而得况關稅既不加充安知非盡飽私囊耶至捐輸一節借資民力必宜先服民心朕聞蘇州府城三縣捐輸已及四次而江震常昭崑新等屬皆止一次甚有一次書捐尙未繳出者松江太倉常州捐數亦屬寥寥似此多寡不同必致推諉觀望既係分府勸

捐則各屬皆宜遴選正人豈可令射利之徒廁身其間包庇侵漁弊端百出該署督所稱隱漏大戶有人把持誠所不免以朕所聞在籍中允馮桂芬辦理勸捐多有徇庇其親戚富戶之在吳江太湖廳等處者率多隱匿該員家本寒素自勸捐之後置買田產建蓋房屋頓成富家其中情弊尤不可問一人如此從而效尤者當更不少若不從嚴究辦何以帖服人心著何桂清嚴密訪查據實參處以儆其餘並各飭地方官遴選公正紳耆承辦勸捐以免偏枯而除積弊至海運漕糧爲天庾正供京師缺米情形如此緊急萬不得已而截留充餉州縣既以賤價出售何不照部定章程銀米並放而必盡放銀兩復以重價買米一出一人之閒傷耗甚多是否彼時因糧臺不肯收米必欲得銀所致抑係地方官藉以侵吞入己並著查明從重嚴參爾浙之雲南糧道王有齡該署督既知其實能得力著准其調赴江蘇與之商議先以整頓上海稅務爲第一要著如果實有把握奏聞後再降諭旨前因藩司何俊年老恐不勝任諭令該督撫查參仍著何桂清趙德轍查明參奏並先將藍蔚雯撤回揚州本任另行派員署理上海道印務另片奏溧水克復統籌進剿事宜並石逆逃往江北等語已諭和春等安速布置並諭德興阿福濟等防範江北矣將此由六百里諭令知之○諭何桂清奏通籌江南近日勦辦情形等語據稱金陵賊匪精銳聚於句容城小而堅最不易拔探聞五月二十三日克復溧水大局幸有轉機鎮江老賊不過數十人其被脅逃出者接踵今溧水大捷賊膽益寒宜乘此聲勢併力進取句容鎮江擬將溧水之兵分紮博望鎮東壩之兵進紮固城鎮宣城之兵進紮老鴉山並會同吳全美等水師肅清江面斷賊往來則金陵一城自成孤

東華續錄

咸豐七十一

五

東華續錄 咸豐七十一

注又聞五月十一日逆首石達開由銅井渡江逃往江北洪逆令蒙賊禾賊追之禾賊亦乘勢逃去逆匪既生內訌機會更不可失鎮江賊勢甚微或先取鎮江後圖句容亦得古人攻瑕之意而上游太平蕪湖一帶必須分兵斷其援應方能兩路夾攻直搗金陵著該大臣等將何桂清所奏各情妥籌辦理前據福濟奏提督奏定三於四月二十七日由臨淮帶兵啟程在廬州支銀三千兩至梁縣支銀七千一百兩抵臨淮後截留米六百石合銀六千兩在定遠縣截留山東餉銀二千兩在五河縣截留陝西餉銀一萬四千兩一月有餘共計餉銀三萬餘兩見值餉需支絀豈容任意浮支著該大臣等查覈銀數除應行文領外所有浮支銀米即於該營兵餉內按數坐扣以杜冒濫並著察看奏定三如果年力就衰不能約束兵勇即行據實參奏將此由六百里諭令知之○諭本日據何桂清奏傳聞五月十一日逆首石達開由銅井渡江逃往江北洪逆令蒙賊禾賊追之禾賊亦乘勢逃去各等語石達開係著名劇賊此時不踴金陵逃往江北足見羣賊內訌叛親離離惟石賊素稱驍悍兼多詭詐此時逃往江北必係不附洪逆意欲自成一隊見在江浦未復霍六桐城安慶太平一帶徧地賊蹤儻該逆衷宵賊黨乘間北竄不可不防著德興阿翁同書福濟偵探石達開逃往何處即以重兵扼剿杜其北竄之路或設法離間設計誘擒使逆渠授首餘賊聞風畏懼不難以次第蕩蕩將此由六百里各諭令知之○江西巡撫耆齡奏報到任日期得旨聞汝在南贛一帶頗著聲威擢升藩司亦稱有爲今既身任疆圉尤應深顧大局勿墜前聲力圖振作○甲申諭內閣前據王懿德奏逆匪竄入福建邵武光澤等處城池相繼失守督糧道王訓等力竭被害業經

東華續錄

咸豐七十一

六

三

降旨議卹此外失守各員尙未查明下落難保無先期逃避情事
 地方文武均有守土之責若聞警輒逃何以爲斯民禦災捍患偷
 生無恥實堪痛恨著王懿德查明被擾地方如有先期逃避者卽
 著以軍法從事毋稍姑容再自用兵以來各省殉難人員經統兵
 大臣及各督撫奏請獎卹者無不立沛恩施該員等見危授命大
 節凜然急應隨時查辦乃近來多有外省漏未請卹致各員家屬
 紛紛呈請者非所以慰忠魂嗣後遇有捐軀盡節人員著各路統
 兵大臣並各督撫等迅速查明請卹毋稍稽延○諭和春等奏官
 軍克復深水縣城一摺五月十四等日逆賊竄至鄆山偷築營壘
 經總兵傅振邦督同李志和等帶領馬步隊分攻截擊尖山又出
 賊匪橫衝經周天培等伏兵痛剿毀平賊營八座援賊復在博望
 湯村築壘焚掠我軍追殺奪獲賊壘數十座直逼城下傅振邦等

東華續錄

咸豐七十一

七

往來調度連拋火罐西南門外賊營火起驚亂虎坤元等奮勇先
 登北西二門同時分兵追擊逆匪自相踐踏餘賊由東北門衝突
 逃出經弁兵轟斃共約六千餘名生擒三百餘名內有偽副丞相
 高姓等二十餘名訊明正法逆匪自上年五月竄踞深水縣城賊
 援嚮至經傅振邦等督率員弁兵勇奮力勦擊先後斃賊不下二
 萬有奇該逆勢已窮蹙克復堅城殲除羣醜洵足以寒賊膽而快
 人心傅振邦等盡心籌畫勦辦有方實屬謀勇兼優著和春等直
 明在事出力人員一併保奏候朕施恩○予江甯殉難副將伍郎
 阿等祭葬世職○乙酉會國藩奏 皇 皇上俯
 鑒臣子之隱曲示矜憐不棄篤下之才曲加器使凡屬旁觀猶爲
 感泣矧在身受能無奮興惟 臣 之下情有不敢不瀝陳於 聖主
 之前者 臣 通籍時祖父母父母皆無恙在京十四年在軍五年堂

上四人先後見背生前未伸一日之養歿後又不克守三年之制
 寸心愧負實爲難安前代及我朝奪情之舉被人彈劾者層見疊
 出而兩次奪情則從古所無 臣 到籍以來展轉思維欲終制則無
 以報吾 君高厚生成之德欲奪情則無以報吾親恩勤鞠育之
 懷欲再出從軍則無以謝後世之清議欲不出則無以謝患難相
 從之軍士進退狼狽不知所裁查近日軍務 皇上潛移默運實
 已挽回十分之七八以大局言之河北蕩平洪楊內亂武漢肅清
 水師精勁迥非咸豐二三年氣象可比以江西言之西路克復十
 餘州縣潯瑞吉臨皆駐重兵亦迥非上年春夏情形可比自 臣 出
 營而後又聞瑞州長濠日固臨江四面合圍吉安賊船焚燒一空
 東路貴溪屢獲大捷江西軍事漸有起色將軍巡撫兩 臣 辦理裕
 如添 臣 一人未必有益少 臣 一人不見其損 臣 假期將滿葬事未

東華續錄

咸豐七十一

八

畢合無顧懇 天恩援照上年賈楨終制之例准 臣 在籍終制感
 激鴻慈永無既極 上諭內閣會國藩本以母憂守制在籍奉諭
 幫辦團練當賊氛肆擾皖鄂卽能統帶湖南船勇墨經從戎數載
 以來戰功懋著忠誠耿耿朝野皆知伊父會麟書因聞水師偶挫
 又令伊子曾國華帶勇遠來援應尤屬一門忠義朕心實深嘉尚
 今該侍郎以假期將滿陳請終制並援上年賈楨奏請終制蒙允
 之例覽其情詞懇切原屬人子不得已之苦心惟見在江西軍務
 未竣該侍郎所帶楚軍素聽指揮當茲勦賊喫緊亟應假滿回營
 力圖報效曾國藩身膺督兵重任更非賈楨可比著仍遵前旨假
 滿後卽赴江西督辦軍務並署理兵部侍郎以資統率俟九江克
 復江面肅清朕必賞假令其回籍營葬俾得忠孝兩全毫無餘憾
 該侍郎殫心事主卽以善承伊父教忠報國之誠當爲天下後世

所共諒也○丙戌英桂勝保奏官軍攻克方家集後逆匪竄踞王家壩欲與三河尖老巢相犄角圖拒我師五月二十日臣勝保派穆騰阿管帶馬隊官兵分兩路齊進直薄王家壩賊壘該逆初猶併力死拒迫火箭射入延燒草房逆眾驚亂撲河而逃我兵趁勢鈔擊殲斃無數其撲過河岸者又經馬隊截殺殆盡二十一日冀張各逆率黨四五千名直撲營盤臣勝保揮令馬隊向前衝殺並於橋口施放火箭立斃賊眾五六百名追至三河尖老巢始行收隊二十三四等日乘勝督兵進攻將小曹集董家樓劉家店柳家溝口各壘一律平毀擒斬四五百名六七百名不等其賊船順流東駛者經署固始縣知縣張曜等督率兵勇由淮河南岸截剿擒斬二百餘名奪獲賊船十一隻餘匪向東奔竄該縣等沿河追殺生擒張麻孜等一百餘名其三河尖東北六十里鋪一路爲東華續錄
咸豐七十一年九

後路總期早殄羣兇不留餘孽在事員弁兵勇可否仰懇恩施擇尤保奏 上諭內閣官軍自攻克方家集後逆眾復竄踞王家壩與三河尖匪巢犄角抗拒經勝保督兵乘勝進攻將附近三河尖之小曹集董家樓劉家店柳家溝口各賊壘一律平毀並將三河尖老巢克復兩旬之閒疊獲大勝阜陽一帶賊巢漸次肅清勝保勦辦擒匪所向克捷著賞還花翎以示獎勵其在事出力員弁兵勇著英桂等擇尤保奏候朕施恩○諭軍機大臣等王慶雲奏酌擬續勸捐輸一摺山西省京協各餉撥解浩繁該省庫款益形支絀自應寬爲籌備以資接濟山西省民風敦厚好義急公自軍興以來捐輸軍餉頗形踴躍一經奏到朕卽立沛恩施以資觀感茲據該撫奏稱平陽府及絳州忻州等處紳民人等皆深知大義卽可妥爲勸諭捐借並行其已捐之太原汾州二府所屬尙不乏急東華續錄
咸豐七十一年十

餘名初十日賊復出三四千於八里坡西壩亦出賊二三千另伏賊於坡後茶菴李續賓令南路西路諸營出戰令東路勿遽出自率馬步繞譚家販楊樹梢等處先敗其伏仍飭蹲伏以待南路之賊初不知其伏之已敗也且戰且走甫至坡後伏勇突起東路營亦同時撲出賊大敗狂竄回城西路之賊亦敗四路共斃賊千餘名我軍陣亡藍翎千總毛丁山藍翎把總盧久盛外委陳德林三員十五日探知安慶來援賊七八千人城賊大出約二萬人我軍首尾迎擊馬隊從中衝出殪其前鋒二十餘名賊不少卻水師從甘棠湖直繞城下轟東路之賊官牌峽諸營於湖坪夾擊西路之賊遂收復沿湖助擊東南諸營乘勢衝突賊首尾不能相顧悉眾狂竄諸營尾追及城下礮子如雨其由城南緹入者我兵以連環槍轟之水師復以大礮闖擊無得脫者共斃賊五千餘名傷者無東華續錄 咸豐七十一年 工

數我軍陣亡藍翎守備陳得華藍翎把總陳文勝外委陳光玉蕭有貴四員自是三月之久賊伏不出而南岸長濠且告竣矣四月初間賊數萬人號稱十萬分犯蘄州羅田黃梅邊界江南將軍都興阿移師分期李續賓亦即分兵渡江駐陸家背又分軍上援蘄州於是城賊乃逐日出抗憑濠施放槍礮我軍禦之互有傷亡李續賓因勻各營濠濠分守而自移湘右營駐賽旗嶺並增募勇丁一千人駐嶺之左右聯絡諸營以扼其要其渡江援守之仁營亦增募四百人以厚其力五月初十日賊眾大出以悍者踰濠來撲我營李續賓令諸軍勿遽出戰俟賊過濠及半以新習之馬隊衝之賊又大敗奪路反奔捻斬甚眾是日首逆林啟榮親出督陣我軍斃其偽檢點指揮各一名蓋賊以分軍渡江竟敢乘虛來犯也總兵楊載福以皖賊分竄楚邊黃州各屬皆濱江州縣因抽分

水師礮船由九江上至蘄州擇要停泊並飭副將李成謀等移紮官牌峽內與副將朱昂隆水陸相依五月初二日楊載福自至蘄州是日官牌峽水師見賊船數十號上駛李成謀等即時出隊賊分兩路敗竄李成謀從新河追之易景照從老河追之會於湖口而湖口賊船三百餘號由梅家洲兩岸鈔出又另股從扁擔峽包我軍船之後其時西南風大起李成謀以長龍船抵扁擔峽賊自以三板乘風縱擊賊敗入湖口李成謀不知深入賊巢距本營已百餘里及回至扁擔峽而湖口賊船復出尾追扁擔峽賊船又沿南岸繞出我前李成謀溯流上至小池口城賊復槍礮齊發我軍逆風逆水舟行不速被賊毀沈長龍五號三板十三號追上游來援事已無及初三日楊載福聞信回營親督水師巡江賊揚帆直拒李成謀衝入奪回三板四隻擊沈賊船無數 查九江城東華續錄 咸豐七十一年 五

賊蟄伏不出我軍肉薄攻堅終難得手必須長圍坐困乃可永斷接濟惟李續賓原統不過萬人尙闕其東北一路未能合圍近以北岸邊界警報日至又分去四千人渡江協剿必俟北岸肅清乃可專意潯陽此次李成謀孤軍深入致有挫失尙於全軍無損楊載福先期上巡蘄州相離太遠可否邀免處分出自逾格 天恩陣亡之守備陳得華等應請從優議卹 上諭內閣官軍備攻九江賊匪經李續賓掘濠設伏屢獲勝仗水師以深入致挫旋復獲勝總兵楊載福副將李成謀均著免其議處所有陣亡之守備陳得華等著交部從優議卹 官文胡林翼奏北岸之賊目為陳玉城李秀城句結皖捻饑民號稱十萬自四月以來由宿松太湖英山霍山分犯蘄州黃梅廣濟羅田邊界實亦不下六七萬人其黃梅一路經將軍都興阿等疊次期辦連破賊壘七處殺賊三千餘

人而依險結寨之賊營尙多仰攻不易我軍精銳微有傷亡都興阿以一軍當小池口灌港大河鋪三路之衝日夜援應亦極疲勞其廣濟一路副都統銜巴揚阿率四營往禦賊已退併蘄州之望天峽合爲一股其蘄州之張家塋青石嶺望天峽等處之賊經知府邢高魁等勦辦獲勝舒保率馬隊百騎馳往督隊又大勝之其羅田一路賊已擊退我軍進紮英山霍山頃據下游探報易賊石達開領股匪數萬人從安慶彭澤分道上犯揚言分擾湖北並援江西我軍備多力分自應併軍會勦迅遏兇鋒報聞○申諭順天直隸等處嚴拏私鑄人犯○署兩江總督何桂清奏遵旨察看藩司何俊精力尙健得旨聞該員精力已衰汝尙顧惜情面足見並未與前督商酌汝云遽易生手轉恐茫無頭緒設該員即時因病出缺尙慮接辦無人耶○戊子諭軍機大臣等德興阿等奏揚營東華續錄

咸豐七十一

三

軍餉缺乏請於上海勸捐抽釐一摺自係爲軍務緊急起見惟捐輸抽釐總宜事歸畫一方不至商民藉口上海地方商販固形旺盛而本處地方已早有抽釐之舉若再由江北派員往收是同一貨物而兩處抽收不但迹近重徵且章程亦難歸畫一上年和春軍營派谷韞燦等往蘇常一帶勸捐曾經諭令停止原以勸捐一事應由地方辦理若由軍營委員勸辦恐地方官紳轉得藉詞諉卸今德興阿等請由江北派員赴上海勸捐抽釐揆諸事宜必多窒礙至沙船捐輸非可視爲常例而抽釐請獎尤爲各省所無亦與江南見辦章程不符何桂清前奏正欲將上海稅務力加整頓尙未辦有頭緒斷不可使出多門更難釐剔所有上海抽釐及沙船能否勸捐之處著何桂清趙德輿遵委公正明幹之員前往查覈辦理江北糧臺毋庸派員前往經何桂清等此次整頓之役

東華續錄

咸豐七十一

七

江海關稅務定有起色進項較多即可兼顧揚營軍餉原不必專指上海一處卽蘇常等府如果捐項有餘亦可藉資挹注江南江北同係該督撫所轄地方不得稍分畛域致令向隅將此由五百里各諭令知之○庚寅諭內閣恆春舒與阿奏委員會辦匪徒迅速滅事一摺雲南武定州屬祿勸縣地方有土匪回匪及川黔外匪先後焚殺滋擾經該督等派令文武各員就見有兵勇旬日之間卽將首匪殲斃餘匪次第剿除不至日久蔓延辦理尙屬安速所有在事出力文武員弁兵練著准其分別擇尤保奏毋許冒濫○王辰以恭修 慕東陵 隆恩殿工竣恭請 孝靜康慈皇后神牌還御○諭軍機大臣等李孟羣奏沿途剿洗皖境續到股匪擬卽進攻霍六一摺此次逆匪二萬餘人自霍邱圍犯湖北李孟羣以二千五百人殲擒渠逆並將夥匪剿殺殆盡實能謀勇兼施深堪嘉尙員弁兵勇著准其彙入克復英山案內由官文胡林翼分別保奏英山羅田鄉勇協助官兵剿賊甚爲得力並著從優請獎以示鼓勵賊踞霍六兩城又有李兆受一股踞葉家集互爲犄角亟宜乘勝勦洗以除楚豫之患該藩司見葉英霍交界地方著卽會同金光筋合力夾攻迅殲醜類俟攻克霍六餉道疏通卽即馳赴廬州與福濟諸軍會合勦捕各屬匪黨前據官文等奏易賊石達開領賊數萬從安慶彭澤上犯聲言分擾湖北並援江西等語石逆最爲兇悍此次上竄之賊是否該逆卽在其中抑前往江西想李孟羣必有所聞著探明具奏另片奏請飭湖北在籍刑部主事王柏心赴營等語王柏心學問淹通忠義奮發既據李孟羣保奏著卽由該藩司傳旨令該員到營幫同籌畫用兵機宜其禮部主事駱敏修應得獎勵著准其併案詳請辦理○予江蘇陣亡

遊擊王紹麟等祭葬世職○癸巳諭軍機大臣等前據何桂清奏逆首石達開由銅井渡江逃往江北曾諭令和春等乘賊內訌規取金陵並諭德興阿等扼其北竄之路茲據福濟鄭魁士奏稱石逆由金陵帶其黨與數千由無為州前往上游張貼偽示察其詞意因洪逆疑忌石逆懼害脫逃並所獲賊信有易王私自出京誓不回去之語是金陵逆賊內變已成確有實據石達開係著名劇賊且聞其善於要結人心此次逃出金陵必欲自成一隊非上竄湖北即蔓延江西廣濟黃梅等處官文等已厚集官兵堵剿又有李孟羣在英霍交界地方駐紮屢獲勝仗楚境當可無虞聞江西瑞臨等府皆係石逆攻陷見在尚有賊兵踞守則其竄往江西乃意中之事著福興耆齡探明該逆蹤迹併力截剿乘其人心渙散之際設法散其黨與使該逆勢成孤立迅就殲擒江西各賊自必東華續錄 咸豐七十一年 五

聞風瓦解辦較易為力將此由五百里諭令知之○以安徽潁上縣官紳守城出力豁免咸豐五六年新舊錢漕永廣文武學額各三名○予安徽陣亡從九品藍書田等祭葬世職○甲午諭內閣御史尹耕雲奏軍營文員保舉太濫請從嚴分別覈辦一摺前據英桂勝保奏勦辦捻匪出力人員單內有候補知府洪貞謙請交軍機處記名俟補知府後遇有本省道員缺出請旨簡放報捐知府候補知縣張席珍請免補知縣以知府歸河南候補班補用候選知縣薛成榮請免選本班以直隸州分發山西歸候補班前遇缺補用業經降旨允准該御史以文員在營當差不過辦理糧臺文案並無攻堅陷陣之勞獎勵未免過優所奏不為無見洪貞謙張席珍薛成榮三員著該部另行覈給獎勵具奏請旨其前保之案著即撤銷嗣後各路統兵大員保舉出力人員務當

秉公覈實毋許冒濫除打仗各員躬冒矢石懋著戰功准其從優請獎外其餘辦理糧臺文案人員必須隨營年久始准錄其勞績酌量保舉仍不得與親歷行陣之員同邀優獎其在營年分尚淺濫竽充數者概不准徇情保奏以杜倖進之門至從前所請記名簡放及指省補用各項文員均著俟該省軍務竣送部引見再降諭旨○乙未以孫葆元為禮部左侍郎服闋○命已革大學士訥爾經額以四品京堂候補○予湖南殉難知縣李春暄祭葬世職○丙申諭軍機大臣等赫特賀滿慶奏廓爾喀呈遞謝恩表文恭齋呈覽一摺前因廓爾喀甫經息兵降旨將本年例貢免其進呈一次以示體恤所賞救諭已由理藩院頒發諒該大臣等此時當可接奉轉發該國王祇領矣覽此次所進表文情詞恭順具見向化之誠自應加以褒獎著赫特賀滿慶檄諭該國王以此次表

東華續錄 咸豐七十一年 六
文業經呈覽大皇帝鑒其悃忱深為嘉悅嗣後但當謹守藩封自能長邀庇佑也表文及鈔錄各件均留覽將此諭令知之○丁酉諭軍機大臣等本日據譚廷襄奏直隸各屬蝻孽萌生見經飭屬認真撲捕尚未能一律淨盡磁州所屬各村莊及成安元城邯鄲等縣均有飛蝗入境等語河南各屬蝗孽蠢動業已飛入直隸境內其本地傷害田禾當已不少著英桂即行飭屬趕緊撲捕務期淨絕根株並將辦理不力之員嚴參懲辦將此諭令知之○英桂勝保奏該逆自南照集被勦潰敗後順水向東竄駛臣等飛飭官兵跟蹤追剿一面督隊繼進五月二十七日追至潤河集地方該逆紛紛登船搶奔南岸船隻多被延燒該逆爭先渡河擁擠落水淹斃及斬獲者不下五六百名我兵盡力追殺二十八日追至廟臺集垂岡集八里衝一帶復斃賊二三百名四五百名不等二十

九日馳過潁上縣地方屢經蹂躪村落邱墟且正陽關近又爲捻
竄踞隨征將士枵腹荷戈困苦萬狀見由縣南四十里之黃岡鋪
直擣正陽關對岸沙關賊壘該逆并死出拒我兵乘其列隊未定
奮力衝擊殲斃逆匪三四百名餘賊奔入壘中三十日臣勝保親
督大隊前進甫抵賊巢見河中檣帆林立船約二三百隻自正陽
直抵沙關又名八里塚地方均有賊眾盤踞該逆搭造浮橋跨河
立壘惟有先將八里塚攻克方能進攻正陽當即揮兵前進該逆
擁眾出巢於柳林一帶密派馬隊吶喊衝撲我軍兩翼鈔殺而前
步賊先亂馬賊正在援應又被我兵槍礮密擊賊勢不支始各紛
紛敗退兵勇一齊壓下立斃逆匪六七百名餘眾槍過浮橋勢如
蠡摧其不及登岸者大半隨流漂沒我兵一面燒斷浮橋一面排
列槍礮向船轟擊擊沈兩桅大船數隻餘賊併入正陽關壘中立
東華續錄 咸豐七十一 七
將沙關攻拔次日復督各隊進剿並飭署廬鳳道金光飭隨同進
攻該逆隔河列隊施放槍礮抗拒我軍水陸夾擊擊沈焚毀大小
船數十隻逆眾紛紛登岸奔逃我兵乘勢偪緊開放連環槍礮該
逆東西狂奔積屍滿岸餘黨逃奔霍邱意欲句結六霍逆匪又分
雷韓狼子等死踞正陽關看守賊船輜重以期牽掣我師臣等查
霍邱在正陽關西南正陽既爲賊踞如我兵渡淮無論腹背受敵
即使霍邱攻剿得手而正陽逆黨儼乘虛北犯則辦理又形費
手擬攻克正陽關後疏通河道保全穎壽一帶地方再行分兵直
擣霍邱惟臣勝保移兵東剿霍邱與固始毗連西南一帶恐致空
虛已飭南陽鎮總兵邱聯恩等於固霍交界之臨水集一帶聯絡
聲勢分布紮營合力防剿以免霍邱餘燼復燃臣英桂見於初五
日馳抵潁州督飭見帶兵勇分赴沙河兩岸偵探匪蹤隨時殲滅

以清餘孽而爲後路聲援臣勝保見於正陽關北岸偪近紮營添
造礮船水陸夾攻奪取正陽關翦除寇黨皖豫連境一帶可望漸
次肅清又奏正陽逆匪自失北岸巢穴後併股死踞正陽關張龔
各逆首亦自霍邱潛來合力死拒臣勝保於閏五月初四日飭金
光飭搭造浮橋並撥得力兵勇抽派吉林黑龍江馬隊同往磨河
口助戰臣親督大隊由北岸前進該逆於正陽西北柳林中分搭
浮橋三座卽由浮橋撲過馬步賊眾數千人直前迎拒臣勝保分
兵兩翼以待該逆將次撲進卽從其旁鈔裏衝擊立砍執旗馬賊
十餘名槍斃步賊百餘名該逆驚亂回向浮橋奔竄我兵乘勢追
殺共斃逆匪五六百名該逆急斷浮橋斃水逃命我兵正開槍礮
轟擊遙見南岸亦已進攻兵勇直抵關下方欲撲壘而進詎該逆
先用馬賊伏匿東南鈔過金光飭兵勇之後壽春練勇先自潰亂
東華續錄 咸豐七十一 八
逆眾蠡摧壓下臣勝保急麾馬隊速渡南岸並傳令步隊官兵隔
岸施放槍礮橫擊賊甚眾正在分布收隊聞當據該營飛報金
光飭左營被創猶立船頭麾兵督陣迫逆眾撲近岸邊船夫猛力
砍斷篋纜不期沙河湍急舟卽盪覆金光飭登時陣亡查金光飭
以文吏盡瘁行間善政武功爲皖中軍興以來首屈一指乃爲賊
所乘致沒於陣殊堪憫惜仰懇 天恩優卹以慰忠魂 上諭軍
機大臣等捻匪竄在霍邱僅雷韓狼子等逆看守輜重死踞正陽
是該關捻眾無多不難卽時克復見在官軍若赴霍邱固恐腹背
受敵若久爲正陽牽掣則張龔等逆又得嘯聚襄脅勢復猖獗必
須乘此聲威迅將正陽關攻克方能併力南驅殲擒巨憝著英桂
勝保督飭帶兵將弁剋日進攻不可遲緩金光飭督戰陣亡其所
帶練勇向稱得力必須速爲收集選派得力大員管帶俟克復正

陽後即可派令帶勇防守至廬鳳道一缺此時尤為緊要著即咨
 明福濟或即飭張光第回任或另委明幹安員接署以專責成將
 此由六百里諭令知之○予安徽陣亡署廬鳳道金光飭祭葬世
 職如布政使例於壽州建祠諡剛愨○庚子諭內閣御史尹耕雲
 奏大員獲咎太重請收回成命以嚴賞罰一摺前任大學士直隸
 總督訥爾經額因逆匪北竄堵剿不力革職治罪原以行軍失律
 法所必懲嗣因北路肅清量從末減茲由 西陵當差回京念伊
 久膺疆寄會入綸扉予以四品京堂俾知感愧並非假以事權即
 使訥爾經額年力未衰尙堪重任朕用一威望頓減之員實難期
 其振作正與從前棄瑕錄用復任封圻者不可同日而語況人材
 黜陟朕心自有權衡該御史所奏著毋庸議○奕山等奏五月二
 十八九等日俄羅斯有七八百人分駕木犂隨帶小船賊駛駛至
 東華續錄 咸豐七十一年 九

海蘭泡停泊建房二十處並安設礮位協領巴達期貴會晤木里
 斐岳幅據稱請做照恰克圖通商或可彼此相安並稱後起人數
 尙多奏入 上諭奕山等據理折辯妥為防範○辛丑諭內閣德
 興阿翁同書奏火攻船隻駛進瓜州大口陸軍進剿均獲勝仗一
 摺五月二十八日總兵鞠殿華帶領馬步隊分路進攻搶渡重濠
 徑撲賊壘德興阿在江岸督攻翁同書在四里鋪督攻陳國泰統
 帶大小師船將火船突入大口焚燒立將賊匪攔門巨艦數隻及
 雙桅三桅各船並旁營礮臺房間毀盡守卡賊匪投江者無數各
 路兵勇越過重濠用火彈噴筒大礮攻擊殲斃黃衣賊目多名瞭
 墩十餘座瓜州突出賊四五百人又殲斃一百數十名同日余萬
 清等進攻鎮江約斃賊三百餘名毀賊米船十三隻並斃偽糧檢
 點覃元發一名水營參將李新明在石埠橋焚燒賊卡數處斃賊

數十名生擒九名此次水陸會攻疊獲勝仗剿辦尙為得手著德
 興阿等乘此聲威迅將瓜州克復肅清江面毋再遲延○何桂清
 奏查咸豐二年贖贖江南儀徵江浦屢經失陷而六合介儀徵江
 浦之間時已革道員溫紹原署理該縣於聞警之初即倡募水陸
 各勇激勵紳團並派間諜確探賊情豫為之備故能將撲城賊眾
 一鼓殲滅後雖離犯疆圍均能出奇制勝且以其餘力上搃江浦
 下救儀徵北援來安江北營得免西顧之憂而自來安至廬州
 尙有一綫餉道可通者亦惟溫紹原是賴今 臣欽奉恩命權任兩
 江責重事艱當以用人為急務查通省才足匡時如溫紹原者實
 不多見該員因公獲咎情有可原且溫紹原雖奉督辦六合江浦
 團練之命究係無職人員深慮民情解體仰懇 天恩俯准將溫
 紹原開復原官仍以江蘇道員補用以為維繫眾心之計 上諭
 東華續錄 咸豐七十一年 十

江蘇已革候補道溫紹原前在六合縣任內激勵紳民辦理團練
 屢次擊退悍賊保障孤城頗資得力嗣因干預保舉德興阿奏
 參革職朕念其數年以來保衛江北為地方出色之員業經諭令
 德興阿等責其會同官兵攻復江浦以贖前愆茲據何桂清奏稱
 該革員雖已奉旨督辦團練究係無職人員深恐呼應不靈溫紹
 原著即開復知府仍俟克復江浦後再行奏請獎勵○何桂清奏
 自溧水克復後和春本擬酌調勝兵北赴句容為四面合圍之計
 而該逆一萬數千人在相距溧水五六十里之湖墅鎮龍都鎮秣
 陵關三處犄角紮營一以防我溧水官兵乘勝直搗金陵一圖回
 撲溧水並由旁路內犯以致此路萬餘兵勇不能酌撤見在和春
 張國樑已派傅振邦統帶兵勇八千名由高陽橋進剿虎嵩林統
 帶兵勇二千四百名分紮溧水城內外以為後路接應前總兵李

志和統帶兵勇一千餘名駐紮洪藍埠以固溧水後路據報賊之兇悍者咸集句容城及湖墅等處金陵城內死黨不過七八千人餘皆脅從老弱自石逆遁赴江北後溧水又經克復金陵賊眾本已危懼而洪逆性復殘忍大有眾叛親離之勢至鎮江逆匪中之裹脅來江願求自拔而不得者經余萬清設法解散不少雖有可乘之機無如兵力較單未可冒昧從事而我之健將精兵悉盡力於句容湖墅又未便輕議撤動致為賊所乘必俟克復句容方可移兵東向一鼓而下鎮城其瓜州賊清與鎮相等當溧水將次得手之時鄧紹良亦於五月二十二至二十五等日連次攻剿蕪湖賊匪雖經踏平二壘一時尚難得手見擬分兵老鴉山接濟吳全美等水師為水陸並進之計臣仍會商和春張國樑鄧紹良嚴催諸將迅速進攻以冀上慰宵旰之憂 上諭軍機大臣等溧水克復該逆尚在湖墅鎮龍都鎮秣陵關三處紮營阻我軍進攻之路必須句容克復方能分兵直搗金陵而該逆內訌自相殘害機會自不可失因思徽甯一帶見在情形稍鬆鄧紹良一軍若能乘虛攻搗金陵則並可牽制句容賊勢似屬一舉兩得惟該提督既須嚴防逆匪內竄之路兵力是否足資分撥著和春與何桂清妥為籌畫如有出奇制勝堵穴擒渠之計即行會商布置毋失事機御史錢桂森奏德興阿懦弱無能久未與賊打仗奏報獲勝情形諸多不實侍衛蘊秀性情乖謬遇事把持等語又聞德興阿近日患病行動維艱是否確實著和春何桂清密加察訪據實具奏將此由五百里諭令知之○諭軍興以來吉林黑龍江馬隊官兵先後調往各路軍營助剿為數約有一萬三千餘名除經統兵大臣及各督撫奏明撤回歸伍外計見在江北江南湖北及徐宿皖豫等

東華續錄 咸豐七十一年 三

東華續錄 咸豐七十一

處甯營備剿者吉林兵尚有六千餘名黑龍江兵尚有二千餘名該兵丁等與南方水土不相習出征日久不免疲勞患病且南省又多水田港汊馬隊難以施展之處亟應分別撤留以休兵力而收實用著德興阿和春官文胡林翼邵燦庚長福濟英桂勝保等各就該處軍營查明見存吉林兵若干名黑龍江兵若干名酌量可撤者先行撤回歸伍其地勢既屬相宜兵力亦無疲乏見資攻剿必不可少者仍著留營調遣俟該營兵力足敷再行分起奏撤將此由五百里各諭令知之○怡親王載垣等議覆署直隸總督譚廷襄奏推行大錢鈔票章程一准州縣分設票局一持票取錢先儘餉票給發餘仍舊照掣字辦理一票價隨銀長落一加卯鼓鑄以資搭放均應如所請辦理從之○王寅諭內閣禮部奏遵議越南國獎勵一摺前年福建兵船遭風漂至越南由該國供給東華續錄 咸豐七十一年 三

錢米銀一千餘兩經兩廣總督葉名琛遵旨將銀兩給還該國王堅辭不受具見愧忱可嘉之至著降敕褒獎並賞給該國王金瓶如意段疋等件該督接奉諭旨即先行知該國王仍俟奉到敕諭賞件遇有該國便船飭令攜帶回國如無便船則移交廣西巡撫酌量妥寄以示朕懷柔遠人至意○諭軍機大臣等慶英奏賊匪滋事占踞回城請飭籌撥餉需一摺據稱五月間有浩罕賊匪先在喀什噶爾之七里河沿官水磨一帶盤踞圍城放火延及英吉沙爾該處伯克逃散回城已被占踞見經該大臣調集伊犁喀喇沙爾官兵前往援剿惟軍需浩繁喀什噶爾英吉沙爾兩處兵丁缺乏鹽菜已有八九箇月葉爾羌庫款無存雖有陝甘解來生息等項銀一萬六千餘兩杯水車薪難敷支給亟須多為籌款以備攻剿著樂斌在於該省無論何項設法籌撥銀數萬兩迅速解往